

Séance ordinaire du 1^{er} février 2010

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce premier jour du mois de février deux mille dix, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2010-00-26

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} février 2010, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 8.3 intitulée :

« Vie communautaire

Aide financière à la Commission scolaire des navigateurs

Réf. : [DG-2009-150](#) »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« Développement

Acquisition des lots 4 529 308 et autres du cadastre du Québec (rues Duquet et Malouin (secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [DEV-2010-002](#)

Urbanisme et arrondissements

Adoption du règlement modifiant le Règlement de construction no 096 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (fondation sur pieux)

Réf. : [URBA-2010-009](#)

Urbanisme et arrondissements

Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur les permis et certificats no 097 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (fondation sur pieux)

Réf. : [URBA-2010-009](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-27

Période de questions

Environ 40 personnes assistent à la séance. Une personne prend la parole.

CV-2010-00-28

Approbation du procès-verbal des séances ordinaire et extraordinaires des 21 et 22 décembre 2009 et 18 janvier 2010

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'approuver le procès-verbal des séances du conseil de la Ville tenues les 21 et 22 décembre 2009 et 18 janvier 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-29

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 21 et 22 décembre 2009 et 18 et 19 janvier 2010

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 21 et 22 décembre 2009 et 18 et 19 janvier 2010 est déposé.

CV-2010-00-30

Versement d'une contribution au fonds municipal de remise en opération d'infrastructures-Urgence Haïti de l'Union des municipalités du Québec

ATTENDU QU'en raison du violent séisme qui a frappé plusieurs communes d'Haïti, dont sa capitale Port-au-Prince, le peuple haïtien vit un drame humain et matériel considérable marqué par la perte de vie de plusieurs milliers de personnes et la destruction massive des maisons et d'infrastructures de base, jetant à la rue le tiers de la population du pays dans des conditions plus que précaires;

ATTENDU l'amplitude des besoins qui devront être comblés pour redonner au peuple haïtien des infrastructures nécessaires à un retour à la vie normale, tous les efforts de la communauté internationale doivent être mis à contribution pour relever l'immense défi de reconstruction de ce pays parmi les plus pauvres de la planète;

ATTENDU QUE ce petit pays a su tisser au fil des ans une relation particulière avec le Québec, d'abord par une parenté de langue et ensuite par l'importance de la communauté québécoise d'origine haïtienne;

ATTENDU QUE les municipalités du Québec ont manifesté leur solidarité envers le peuple haïtien dès les premières heures du drame qui secoue actuellement ce pays et ont sollicité l'UMQ pour agir et coordonner une aide spécifique, portant sur des volets propres à l'activité municipale;

ATTENDU QU'à cet effet, le président de l'UMQ a réuni d'urgence le conseil d'administration de l'Union, lequel a rapidement entériné un plan d'action;

ATTENDU QUE ce plan permet entre autres à toutes les municipalités québécoises de contribuer directement à un fonds municipal de remise en opération d'infrastructures, à hauteur de 25 cents par citoyen, étant entendu que ce montant est un objectif et que toute générosité supplémentaire est la bienvenue, tant les besoins à satisfaire sont immenses;

ATTENDU QUE L'UMQ s'engage à ce que la totalité des sommes recueillies dans ce fonds soient affectées aux projets qui seront déterminés par le conseil d'administration lorsque les besoins prioritaires seront établis et, de plus, à faire une reddition de comptes détaillée à chaque municipalité qui aura contribué à ce fonds;

ATTENDU QUE l'UMQ confirme que les municipalités québécoises sont habilitées par les lois qui les gouvernent à contribuer à une telle initiative;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'adhérer à la proposition soumise par le conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec et d'autoriser le versement d'une contribution correspondant à 25 cents per capita au fonds municipal de remise en opération d'infrastructures à l'aide d'un chèque émis à l'ordre de l'Union des municipalités du Québec, portant la mention « Urgence Haïti »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-31

Appui à l'Union des municipalités du Québec quant au projet de règlement sur le financement des régimes de retraite municipaux

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De demander à la mairesse de transmettre à la Régie des rentes du Québec, au ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, au ministre des Affaires municipales des Régions et de l'Occupation du territoire ainsi qu'au président de l'Union des municipalités du Québec, une lettre d'appui à l'Union des municipalités du Québec quant à sa position sur le projet de règlement sur le financement des régimes de retraite municipaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-32**Désignation d'un administrateur de Célébrations Lévis 2011**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De désigner le directeur du Développement ou son représentant à titre de représentant de la Ville (non votant) à Célébrations Lévis 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-33**Nomination d'une commis-secrétaire au Service des matières résiduelles**

Réf. : [RH-2010-001](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De nommer Odile Brodeur au poste régulier à temps complet de commis-secrétaire du Service des matières résiduelles, au salaire de la classe 6, échelon 2, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-34**Titularisation d'une technicienne en gestion documentaire du Service de l'accès à l'information et de la gestion des documents**

Réf. : [RH-2010-002](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser Judith Tardif au poste de technicienne en documentation du Service de l'accès à l'information et de la gestion documentaire, au salaire de la classe 10, échelon 7, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-35**Titularisation d'une secrétaire de la Direction de la vie communautaire**Réf. : [RH-2010-003](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Christina Lemyre au poste de secrétaire de la Direction de la vie communautaire, au salaire de la classe 8, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-36**Titularisation du coordonnateur à la géomatique de la Direction de l'environnement et des infrastructures**Réf. : [RH-2010-005](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De titulariser Sébastien Roy au poste régulier à temps complet de coordonnateur à la géomatique de la Direction de l'environnement et des infrastructures.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-37**Titularisation d'une conseillère en finances du Service de la trésorerie**Réf. : [RH-2010-006](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De titulariser Maryse Roberge au poste régulier à temps complet de conseillère en finances du Service de la trésorerie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-38**Titularisation d'un commis aux services publics du Service des bibliothèques**Réf. : [RH-2010-007](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Ari Cambouris au poste de commis aux services publics du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 4, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-39**Titularisation d'une secrétaire du Service de la trésorerie**Réf. : [RH-2010-010](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De titulariser Anne Morin au poste régulier à temps complet de secrétaire du Service de la trésorerie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-40**Embauche d'un technicien en environnement au Service des matières résiduelles**Réf. : [RH-2009-178](#) et [EI-MR-2010-002](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'embaucher Mathieu Houde au poste régulier à temps complet de technicien en environnement du Service des matières résiduelles, au salaire de la classe 10, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-41

Efficiencia organisationnelle à la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2010-004](#) et [RH-2010-004-C](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'accepter le projet d'efficiencia organisationnelle de la Direction des ressources humaines, tel qu'il est présenté à la fiche de prise de décision RH-2010-004 et de modifier les postes concernés tel qu'il est prévu en annexe à cette fiche de prise de décision.

D'affecter Me Michel Laliberté, coordonnateur à la représentation devant les tribunaux et au droit du travail, à la Direction des ressources humaines et de transférer en conséquence le poste de coordonnateur à la représentation devant les tribunaux et au droit du travail de la Direction des affaires juridiques et du greffe à cette direction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-42

Mainlevée relative à des hypothèques légales pour des taxes impayées et radiation de celles-ci

Réf. : [AGR-2009-050](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De donner mainlevée et de consentir à la radiation totale des inscriptions des droits hypothécaires résultant en faveur de la Ville aux termes des actes publiés au bureau de la publicité des droits de Lévis sous les numéros 436 024, 429 654, 434 192, 424 988, 436 177 et 422 683 et de mandater la Direction des affaires juridiques et du greffe pour procéder à la radiation de ces hypothèques.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-43

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une soirée au bénéfice de la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches et aide financière à cet organisme

Réf. : [DG-2010-005](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Réjean

Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda et Michel Turner à participer à la soirée organisée au bénéfice de la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches qui aura lieu le 23 avril 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

D'accorder une aide financière de plus de 2 000 \$ à cet organisme pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-44

Prêt de la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde*

Réf. : [DG-2010-006](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De prêter gracieusement la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde* le 18 mars 2010, pour la tenue de ses activités auprès des jeunes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-45

Aide financière à Les amis du juvénat inc.

Réf. : [DG-2010-007](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'accorder une aide financière de 2 000 \$ à Les amis du juvénat inc. pour le maintien de ses activités auprès des jeunes lévisiens.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-46

Aide financière à Le comptoir d'aide le fouillis inc.

Réf. : [DG-2010-010](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'accorder une aide financière de 1 835 \$ à Le comptoir d'aide le fouillis inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-47

Financement des dépenses relatives aux interventions effectuées au lac Baie d'Or

Réf. : [EI-2009-096](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De financer les dépenses relatives aux interventions effectuées au lac Baie d'Or au montant maximal de 14 759 \$ à même le surplus de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-48

Autorisation d'utiliser le logo de la Ville sur un dépliant de sensibilisation sur l'aménagement des rives du Saint-Laurent

Réf. : [EI-2010-009](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser l'impression du logo de la Ville et l'inscription de ses coordonnées sur le document intitulé *La vie de riverain, en connaissez-vous les rudiments ? Comment aménager naturellement les rives du Saint-Laurent* et d'autoriser la Direction des communications à organiser, en collaboration avec les ministères du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, des Ressources naturelles et de la Faune et de la Sécurité publique, un lancement officiel de ce document au printemps 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-49

Engagement de la Ville à l'égard des travaux de réfection du ponceau situé sur l'avenue des Bois (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : [EI-GEN-2010-004](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation d'un ingénieur quant à la conformité des travaux de réfection du ponceau situé sur l'avenue des Bois (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-50

Nomination d'un opérateur spécialisé en traitement de l'eau au Service du traitement des eaux

Réf. : [EI-2010-008](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Janet Jones

De nommer Jérémie-William Lafleur au poste régulier à temps complet d'opérateur spécialisé en traitement de l'eau du Service du traitement des eaux, au salaire de la classe opérateur en traitement de l'eau, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-51

Engagement de la Ville à l'égard des travaux d'aménagement de rétention dans le bassin versant du ruisseau Rouge (secteur Lévis) et modification de la résolution CV-2008-02-42 « Financement de la dépense relative à l'étude préliminaire des aménagements de rétention dans le bassin versant du ruisseau Rouge (secteur Lévis) »

Réf. : [EI-GEN-2010-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De s'engager à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, une attestation d'un ingénieur quant à la conformité des travaux d'aménagements de rétention dans le bassin versant du ruisseau Rouge (secteur Lévis) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

De modifier la résolution CV-2008-02-42 « Financement de la dépense relative à l'étude préliminaire des aménagements de rétention dans le bassin versant du ruisseau Rouge (secteur Lévis) » par la suppression des mots « à être renfloué à la suite de l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-52

Acceptation des rapports financiers concernant les travaux d'aménagement d'une piste multifonctionnelle sur la Route 116 (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [EI-GEN-2010-013](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accepter les rapports financiers concernant les travaux d'aménagements d'une piste multifonctionnelle sur la Route 116 (secteur Saint-Nicolas), tel qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision EI-GEN-2010-013.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-53**Crédits additionnels pour la location d'heures au complexe de soccer Honco de Lévis**Réf. : [DVC-SPO-2010-005](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'affecter des crédits additionnels au montant de 84 568,77 \$ provenant du surplus accumulé non affecté au poste de dépenses 02-737-32-511, et ce, pour permettre la location d'heures au complexe de soccer Honco de Lévis au bénéfice des associations de soccer de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-54**Attribution du contrat pour la fourniture d'une scène mobile extérieure**Réf. : [DVC-EQR-2010-003](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'une scène mobile extérieure à Stageline scène mobile inc., au prix de 112 015 \$, plus taxes, conformément à l'entente intervenue avec cette entreprise et confirmée par son devis et sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-55**Aide financière à des organismes de la communauté**Réf. : [DVC-ART-2010-001](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-56**Financement de la dépense relative à certains honoraires juridiques**Réf. : [FSA-2010-001](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De financer les dépenses à survenir en 2010 et relatives à une contestation judiciaire ou à un litige à l'égard d'événements antérieurs au 1^{er} janvier 2002 par une appropriation équivalente des excédents de fonctionnement accumulés non spécifiquement appropriés ou réservés des municipalités concernées jusqu'à concurrence de ces excédents de fonctionnement accumulés et, advenant le cas où l'excédent de fonctionnement accumulé d'une municipalité est insuffisant, d'imputer cette dépense à l'année 2010 et d'ajuster en conséquence la taxe spéciale sur la dette en 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-57

Abolition d'un poste de commis aux approvisionnements au Service des approvisionnements et création d'un poste de commis-secrétaire à ce service

Réf. : [FSA-APP-2010-001](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des approvisionnements ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Janet Jones
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'abolir le poste de commis aux approvisionnements, classe 4, du Service des approvisionnements et de créer un poste de commis-secrétaire, classe 6, à ce service.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-58

Implantation de logements abordables sur la rue Monseigneur-Bourget (secteur Lévis)

Réf. : [URBA-PSU-2010-002](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accepter de participer au projet de logements sociaux situé sur une partie du lot 3 020 996 du cadastre du Québec à être réalisé dans le cadre des programmes *Accès Logis Québec et Agir – Volet habitation*, cette participation représentant un maximum de 15 % du coût total du projet à être versé sous la forme d'une subvention accordée dans le cadre du programme complémentaire aux programmes *Accès Logis Québec* et *Logement abordable Québec*, volet social et communautaire, conformément au règlement RV-2004-02-83, en soustrayant s'il y a lieu, les montants suivants du montant de la contribution de la Ville :

- le montant total des frais relatifs à des services professionnels assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

- les frais d'émission du permis de construction assumés par la Ville;
- tous les autres frais assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

et ce, conditionnellement à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer une partie de cette participation et à ce que le projet soit conforme aux règlements d'urbanisme.

D'assumer une portion de 10 % du coût relatif au supplément au loyer, et ce, pour un maximum de 50 % des logements prévus à ce projet pendant les cinq premières années.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document donnant effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-59

Désignation de membres du comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville

Réf. : [URBA-PSU-2010-003](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De désigner les conseillers suivants à titre de président et de vice-président du comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville :

- Jean-Luc Daigle, président
- Robert Maranda, vice-président

De désigner la résidente Jacqueline Robitaille à titre de membre de ce comité, en remplacement de Marie-Claude Parent.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-60

Significations d'attentes à Pôle Québec Chaudière-Appalaches

Réf. : [DEV-2010-005](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De signifier à Pôle Québec Chaudière-Appalaches, pour l'année 2010, les attentes spécifiques présentées dans la fiche de prise de décision DEV-2010-005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-61

Acquisition des lots 4 070 156 et autres du cadastre du Québec (rue de la Sommière, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-124](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'acquérir à titre gratuit les lots 4 070 156, 4 070 206 et 4 070 210 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur les lots 4 070 156 et 4 070 210 de ce cadastre, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-62

Acquisition d'une partie du lot 2 433 569 du cadastre du Québec (secteur de la rue Saint-Omer, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-011](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir une partie du lot 2 433 569 du cadastre du Québec d'une superficie de 3 476,2 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan d'Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 13 798, au prix de 168 900 \$, plus taxes si applicables, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter que cette partie de lot est affectée à l'utilité publique, conditionnellement à son acquisition.

De décréter que les parties de lots 2 433 530, 2 433 571 et 3 144 886 du cadastre du Québec, telles qu'elles sont montrées sur ce plan, sont affectées à l'utilité publique, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-63

Confirmation relative à l'utilisation du lot 2 431 758 du cadastre du Québec (boulevard Étienne-Dallaire, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-019](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De décréter que le lot 2 431 758 du cadastre du Québec est affecté à l'utilité publique, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-64

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-25 sur le traitement des membres du conseil et présentation du projet de règlement

Réf. : [DG-2010-015](#)

La mairesse donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le règlement RV-2002-00-25 sur le traitement des membres du conseil. Elle présente également le projet de règlement en faisant sa lecture et en l'expliquant.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier la rémunération additionnelle annuelle prévue pour les postes de maire suppléant, de membre du comité exécutif de la Ville, de vice-président du comité exécutif de la Ville et de président d'un arrondissement ;
- de prévoir que la rémunération totale et l'allocation de dépenses d'un membre du conseil soit réduite d'un montant égal à la rémunération et à l'allocation de dépenses qu'il reçoit pour l'exercice d'une fonction au sein de la Communauté métropolitaine de Québec, de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière ou de la Société de transport de Lévis, sauf dans le cas du membre du conseil qui occupe la fonction de président de la Société de transport de Lévis ;
- de prévoir que le règlement soit rétroactif au 1^{er} janvier 2010.

CV-2010-00-65

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2007-06-36 décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [EI-GEN-2010-003](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2007-06-36 décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Ce règlement a pour objet de remplacer le montant maximal de la dépense et de l'emprunt fixé à 19 950 000 \$ par le montant maximal de 33 700 000 \$.

CV-2010-00-66

Avis de motion du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables

Réf. : [EI-MR-2010-004](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

Ce règlement a pour objet d'établir un programme de subvention doté d'une enveloppe budgétaire de 25 000 \$ pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

CV-2010-00-67

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2009-08-82 constituant le comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville

Réf. : [URBA-PSU-2010-003](#)

Le conseiller Michel Patry donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2009-08-82 constituant le comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville.

Ce règlement a pour objet de permettre la nomination d'un membre du conseil de la Ville désigné par la mairesse, sans que ce membre ne soit désigné comme responsable de l'aménagement du territoire.

CV-2010-00-68

Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux

Réf. : [FSA-TRE-2010-001](#)

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 1° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes;

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux, de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions, ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de quinze ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Règlement RV-2010-09-22 décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-69

Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 25 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [FSA-TRE-2010-001](#)

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 1° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes;

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 25 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions, ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 25 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de quinze ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2010-09-23 décrétant une dépense et un emprunt de 25 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-70

Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 8 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [FSA-TRE-2010-002](#)

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 2° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes;

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 8 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la

présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement, la construction ou l'installation d'immeubles, de bâtiments, de terrains, excluant les terrains spécifiquement destinés à la revente, de machineries, de véhicules, d'ameublements, d'infrastructures et d'équipements, excluant les équipements informatiques, ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 8 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de dix ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2010-09-24 décrétant une dépense et un emprunt de 8 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-71

Adoption du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [FSA-TRE-2010-002](#)

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 2° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes;

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement ou la construction d'immeubles, de bâtiments, de terrains, excluant les terrains spécifiquement destinés à la revente, d'infrastructures, de véhicules, de machineries et d'équipements, excluant les équipements informatiques, ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 17 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de quinze ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'adopter le Règlement RV-2010-09-25 décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-72

Acquisition des lots 4 529 308 et autres du cadastre du Québec (rues Duquet et Malouin (secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [DEV-2010-002](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Réjean Lamontagne

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux prévus à l'entente annexée à la fiche de prise de décision DEV-2010-002 a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit les lots 4 529 309, 4 529 310, 4 529 311 et 4 529 312 du cadastre du Québec ainsi que le lot 4 529 308 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur les lots 4 529 309, 4 529 310, 4 529 311 et 4 529 312 du cadastre du Québec, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-73

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de construction no 096 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (fondation sur pieux)

Réf. : [URBA-2010-009](#)

ATTENDU QUE ce règlement a pour objet d'exiger des fondations munies de pieux pour certains bâtiments et certaines constructions à être érigés sur un terrain actuellement illustré au plan cadastral parcellaire en date du 27 juillet 2009 préparé par Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 14 686 et faisant partie intégrante du règlement, et ce, selon les modalités prévues au règlement ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2010-09-26 modifiant le Règlement de construction no 096 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, avec changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-12-74, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-74

Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur les permis et certificats no 097 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (fondation sur pieux)

Réf. : [URBA-2010-009](#)

ATTENDU QUE ce règlement a pour objet d'exiger, dans le cadre de demandes de permis ou certificats, le dépôt de plans signés et scellés par un ingénieur lorsqu'une construction doit être érigée sur une fondation munie de pieux, et de prévoir des modalités particulières pour la réalisation de différentes catégories de travaux ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2010-09-27 modifiant le Règlement sur les permis et certificats no 097 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-75

Autorisation à une conseillère aux fins de sa participation à une soirée du Relais pour la vie

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la conseillère Janet Jones à participer à la soirée du Relais pour la vie qui aura lieu le 6 février prochain.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-76

Félicitations à Revitalisation village Saint-Nicolas

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Revitalisation village Saint-Nicolas pour la tenue de l'événement Fête de l'hiver qui est une réussite.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-77

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil prennent la parole.

CV-2010-00-78

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2010-00-79

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

À 20 h 25, de lever la séance.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
